

翻译参考资料

法语姓名译名手册

新华通讯社译名室 编



商务印书馆

翻 译 参 考 资 料

法语姓名译名手册

新华通讯社译名室编

商 务 印 书 馆

1996年·北京

翻译参考资料
FĀYŭ XǐNGMíNG YìMíNG SHǒUCÈ
法语姓名译名手册
新华通讯社译名室编

商务印书馆出版
(北京王府井大街36号 邮政编码100710)
新华书店总店北京发行所发行
中国科学院印刷厂印刷
ISBN 7-100-01662-2/H·499

1996年12月第1版

开本 787×1092 1/44

1996年12月北京第1次印刷

字数 1360千

印数 3 000册

印张 25

定价: 27.60元

说 明

一、本手册汇集了法语姓氏、教名约 9 万条，适用于翻译操法语的国家、民族（如：加拿大、瑞士、比利时等国操法语的民族）的姓名时使用。

二、本手册中的姓氏、教名不分类别，概按拉丁字母顺序混合排列。使用时，依次检索人名各段译名。人名各段译名间用“·”隔开。如遇复姓和复名时，两个组成部分之间用“-”连接。如：皮埃尔·孟戴斯-弗朗斯（Pierre Mendès-France），“孟戴斯-弗朗斯”是复姓。

三、当今操法语国家的民族构成复杂，如法国，除少数民族外，还有不少外国移民加入了当地的国籍，这些人中有的已在所在国各领域占有较重要地位，他们的名字常在新闻媒体中出现，本手册酌量收集了部分此类外来语姓名。有关这些姓名的汉语译文，本手册尽量参照人名辞书和发音词典上的标音资料。对于没有语音资料，民族特征又明显者，按原民族语音译，其他则按法语一般发音规则处理。

四、凡在我国已有通用译名的姓名或本人具

有自选汉字姓名者,按约定俗成原则处理。例如,“Voltaire”,“Ampère”分别译为“伏尔泰”、“安培”。

五、现代法国人的姓名由姓氏和名字两部分组成,名在前,姓在后,子承父姓,妻从夫姓。如“弗朗索瓦·密特朗”(François Mitterrand),“弗朗索瓦”是名,“密特朗”是姓。

法国人的姓氏分单姓和复姓。单姓是由一个词组成。常用的单姓有:Matin, Bernard, Petit, Dubois, Durand, Moreau, Michel, Richard 等。复姓由两个词组成,组成部分之间用“-”连接。孟戴斯-弗朗斯(Mendès-France)、沙邦-戴尔马(Chaban-Delmas)、布尔热-莫努里(Bourges-Maunoury)等都是复姓。复姓的形成情况不一,概括起来主要有三种:(1)父姓+母姓;(2)承袭父辈的复姓;(3)女子婚后用夫姓+娘家姓。

部分法国人姓氏前带有介词 de(德),如“顾夫·德姆维尔”(Couve de Murville)。最初,带介词 de 的姓氏仅源于拥有封地或领地的封建贵族世家,因而它是贵族出身的标志。后来,在贵族领地上生活的佃农或平民也仿效贵族,把采邑作为自己的姓氏。因此,de 逐渐失去原来的含义。要判定一个人是否出身贵族家庭,要从其家史考证,

绝不能简单地从带介词 de 上下结论。

法国人大都用单名,但节数多少不等。一般情况下,具有多节名字的人,第一节名字是父母起的,第二节是由教父母起的,第三节是已故的某家族成员的名字,用于表示对先辈的怀念。可以单独使用其中的一节,至于使用第一节或第二节,则因人而异,无规律可循。常用名有 Jean, Marie, Pierre, Michel, André, Jeanne, Anne, René, Philippe 等。部分法国人使用复名。复名与单名的区别是两节之间有连字符连接。如著名哲学家卢梭 (Rousseau) 的名字“让-雅克”(Jean-Jacques) 便是一例。构成复名的各部分是一个整体,不能分开单独使用。

女子婚后一般改从夫姓,同时也可保留娘家姓。常见的书写形式有两种:一种是在夫姓和娘家姓之间加 née(意为“生于某家”或“娘家姓”)。例如叫 Marie Queille(玛丽·克耶)的女子嫁给叫 Louis Cotty(路易·科蒂)的男子后,她的姓名全称是 Marie Cotty née Queille,也可写作 Marie Cotty。另一种是在夫姓和娘家姓之间加连字符,构成复姓。著名物理学家居里夫人的全名“伊雷娜·约里奥-居里”(Irène Joliot-Curie) 便是一例。Joliot 是其夫 Frederic Joliot 的姓,Curie 是其

娘家姓。不管那种形式,都必须遵循夫姓在前,娘家姓在后的原则。

六、部分法语辅音在词尾时有发音和不发音两种情况,无规律可循,较难掌握。翻译过程中,我们尽量参照发音工具书上的标音,对无语音资料的,按本手册后面所附《法汉译音表》中的翻译说明和常用后缀表处理。

七、本手册的词条主要来源于我室 40 年来实际翻译工作中积累的资料。成书过程中还参考了: *Dictionnaire étymologique des Noms de Famille et Prénoms de France*, *Dictionnaire de la Prononciation française*, *Who's Who in France*, *Der Grosse Duden*, *Webster's New Biographical Dictionary* 等。

八、由于水平有限,本手册错误和不妥之处在所难免,恳请大家批评指正。

编 者

1992 年 7 月

目 次

说明 I

正文:

A	1	N	856
B	55	O	867
C	202	P	875
D	340	Q	939
E	469	R	943
F	492	S	980
G	551	T	1009
H	649	U	1035
I	691	V	1036
J	697	W	1061
K	717	X	1065
L	725	Y	1065
M	795	Z	1066

附录:

一、常用后缀	1068
二、法汉译音表	1088

A

Aague	阿格	Abbondante	阿邦丹特
Aaron	阿龙	Abcarios	阿布卡里奥斯
Aarsse	阿尔斯	Abdaloff	阿布达洛夫
Abac	阿巴克	Abdy	阿布迪
Abada	阿巴达	Abéasis	阿贝亚西
Abadia	阿巴迪亚	Abeau	阿博
Abadie	阿巴迪	Abécassis	阿贝卡西
Abailard	阿贝拉尔	Abecera	阿贝塞拉
Abal	阿巴尔	Abèchè	阿贝谢
Abalain	阿巴兰	Abecia	阿贝西亚
Abalan	阿巴朗	Abeck	阿贝克
Aballain	阿巴兰	Abecourt	阿伯古
Abalux	阿巴吕	Abed	阿贝
Abancourt	阿邦古	Abeger	阿伯热
Abaque	阿巴克	Abegg	阿贝格
Abarnou	阿巴努	Abèguilè	阿贝吉莱
Abassin	阿巴森	Abehsera	阿贝塞拉
Abat	阿巴	Abeilard	阿贝拉尔
Abatis	阿巴蒂	Abeilhé	阿贝耶
Abattoirs	阿巴图瓦	Abeilhon	阿贝永
Abauzit	阿博齐	Abeilhou	阿贝尤
Abaza	阿巴扎	Abeillard	阿贝亚尔
Abaziou	阿巴齐乌	Abeille	阿贝耶
Abba	阿巴	Abeilles	阿贝耶
Abbadie	阿巴迪	Abeillon	阿贝永
Abbas	阿巴斯	Abekassis	阿伯卡西
Abbassen	阿巴桑	Abekhzer	阿贝克泽
Abbat	阿巴	Abekzer	阿贝克泽
Abbate	阿巴特	Abel	阿贝尔
Abbaye	阿贝	Abela	阿贝拉
Abbayes	阿贝	Abelane	阿伯拉纳
Abbé	阿贝	Abélanet	阿贝拉内
Abbèma	阿贝马	Abélard	阿贝拉尔
Abbes	阿布	Abéart	阿贝拉尔
Abbey	阿贝	Abelé	阿伯莱
Abbeys	阿贝	Abelend	阿伯朗
Abbo	阿博	Abeles	阿伯勒
Abbon	阿邦	Abeli	阿贝利

Abelin 阿布兰	Abihssira 阿比西拉
Abellan 阿贝朗	Abiker 阿比克
Abéllard 阿贝拉尔	Abile 阿比勒
Abelleira 阿贝莱拉	Abillard 阿比亚尔
Abellio 阿贝利奥	Abillon 阿比永
Abello 阿贝洛	Abinal 阿比纳尔
Abelon 阿伯隆	Abinun 阿比南
Abeloos 阿伯卢斯	Abiprix 阿比普里
Abelous 阿伯卢斯	Abirached 阿比拉谢
Abelson 阿贝尔松	Abisnor 阿比斯诺尔
Abély 阿贝利	Abit 阿比
Abenesdra 阿贝内斯德拉	Abittan 阿比唐
Abeni 阿贝尼	Abivain 阿比万
Abeniacar 阿伯尼亚卡	Abiven 阿比旺
Abensour 阿邦苏尔	Abivon 阿比冯
Abèozen 阿贝奥藏	Abjac 阿布雅克
Abérard 阿贝拉尔	Abjat 阿布雅
Aberbour 阿贝布尔	Abkhasi 阿布卡西
Abéré 阿贝雷	Abkim 阿布坎
Abergel 阿贝热尔	Abkin 阿布坎
Aberjoux 阿贝茹	Abkine 阿布金
Aberlen 阿贝朗	Ablard 阿布拉尔
Aberlenc 阿贝朗	Ableiges 阿布莱热
Abernot 阿贝诺	Ablin 阿布兰
Abert 阿贝尔	Ablon 阿布隆
Abescat 阿贝斯卡	Abman 阿布曼
Abessira 阿贝西拉	Abner 阿布内
Abette 阿贝特	Abo 阿博
Abezis 阿伯齐	Abolivier 阿博利维耶
Abgrall 阿布格拉尔	Abolnik 阿博尔尼克
Abgueguen 阿布格冈	Abon 阿邦
Abhamon 阿巴蒙	Abonal 阿博纳尔
Abhervé 阿贝尔韦	Abondance 阿邦当斯
Abib 阿比布	Abondaram 阿邦达朗
Abibon 阿比邦	Abonnat 阿博纳
Abicaran 阿比卡朗	Abonnear 阿博内亚尔
Abid 阿比德	Abonneau 阿博诺
Abidar 阿比达尔	Abonnel 阿博内尔
Abidon 阿比东	Abonnenc 阿博南
Abidri 阿比德里	Abord 阿博尔
Abignoli 阿比尼奥利	Aboressi 阿博雷西
Abignoly 阿比尼奥利	Abos 阿博
Abihassira 阿比阿西拉	Abouab 阿布阿

Abouaf 阿布阿夫	Abrieux 阿布里厄
Aboucaya 阿布卡亚	Abrigeon 阿布里容
Abouchar 阿布沙尔	Abril 阿布里尔
Abouchard 阿布沙尔	Abrile 阿布里勒
Aboudi 阿布迪	Abrimont 阿布里蒙
Abougit 阿布吉	Abrino 阿布里诺
Aboulin 阿布林	Abriol 阿布里奥尔
Abouly 阿布利	Abriou 阿布里乌
Abouphéle 阿布费勒	Abrioux 阿布里乌
Abourd 阿布尔	Abromont 阿布罗蒙
About 阿布	Abrot 阿布罗
Abouticari 阿布蒂卡里	Abrué 阿布吕埃
Abouzit 阿布齐	Abry 阿布里
Aboville 阿博维尔	Absalon 阿布萨隆
Aboyantz 阿博扬茨	Absi 阿布西
Abrafile 阿布拉菲勒	Abside 阿布西德
Abraham 亚伯拉罕	Absil 阿布西
Abrahams 亚伯拉罕斯	Absire 阿布西尔
Abrahamson 亚伯拉罕松	Abtan 阿布唐
Abrahmi 阿布拉米	Abulker 阿比尔克
Abram 阿布拉姆	Aburbé 阿比尔贝
Abrami 阿布拉米	Abzac 阿布扎克
Abramin 阿布拉曼	Acaei 阿卡埃
Abrand 阿布朗	Acalu 阿卡吕
Abrantès 阿布朗泰斯	Acamas 阿卡马
Abrard 阿布拉尔	Acanthe 阿康特
Abrasifs 阿布拉西夫	Acar 阿卡尔
Abrassart 阿布拉萨尔	Acard 阿卡尔
Abrat 阿布拉	Acarq 阿卡尔
Abraté 阿布拉泰	Acauto 阿科托
Abravanel 阿布拉瓦内尔	Accad 阿卡
Abray 阿布雷	Accambry 阿康布里
Abrelle 阿布雷勒	Accard 阿卡尔
Abreu 阿布勒	Accardo 阿卡尔多
Abri 阿布里	Accarias 阿卡里亚斯
Abrial 阿布里亚尔	Accarie 阿卡里
Abriany 阿布里亚尼	Accarier 阿卡里耶
Abrias 阿布里亚	Accart 阿卡尔
Abriat 阿布里亚	Accary 阿卡里
Abribat 阿布里巴	Accault 阿科
Abric 阿布里克	Accel 阿塞尔
Abriel 阿布里埃尔	Accessoires 阿塞苏瓦尔
Abrieu 阿布里厄	Accessor 阿塞索尔

Accio 阿乔
 Accocé 阿科塞
 Accolas 阿科拉
 Accoroni 阿科罗尼
 Accos 阿科
 Accossato 阿科萨托
 Accou 阿库
 Acel 阿塞尔
 Acelin 阿瑟兰
 Aceline 阿瑟利娜
 Acelinot 阿瑟利诺
 Acézat 阿塞扎
 Achache 阿沙什
 Achain 阿尚
 Achaintre 阿尚特
 Achalé 阿沙莱
 Achalle 阿沙勒
 Achap 阿沙
 Achard 阿沙尔
 Achart 阿沙尔
 Achary 阿沙里
 Achat 阿沙
 Achaume 阿绍姆
 Aché 阿谢
 Achefer 阿什费
 Achefert 阿什费尔
 Achekian 阿什基昂
 Achel 阿谢尔
 Achener 阿什内
 Acher 阿谢
 Acheray 阿什雷
 Achereau 阿什罗
 Acheroff 阿什罗夫
 Achervé 阿谢尔韦
 Achery 阿什里
 Achiary 阿夏里
 Achie 阿希
 Achilles 阿希亚
 Achille 阿希尔
 Achin 阿尚
 Achio 阿希奥
 Achir 阿希尔
 Achon 阿雄

Achor 阿绍尔
 Achou 阿舒
 Achouba 阿舒巴
 Achouch 阿舒什
 Achouche 阿舒什
 Achouel 阿舒埃尔
 Achour 阿舒尔
 Acic 阿西克
 Acier 阿西耶
 Acieral 阿西耶拉尔
 Acierex 阿西耶雷
 Acieries 阿西耶里
 Acieroid 阿西耶鲁瓦
 Aciers 阿西耶尔
 Aciman 阿西曼
 Acina 阿西纳
 Acis 阿西
 Ackaouy 阿卡维
 Ackein 阿坎
 Ackels 阿凯尔
 Ackenine 阿克尼纳
 Acker 阿克
 Ackerman 阿克曼
 Ackermann 阿克曼
 Acla 阿克拉
 Aclé 阿克莱
 Aclocque 阿克洛克
 Acloque 阿克洛克
 Acobas 阿科巴
 Acoca 阿科卡
 Acolas 阿科拉
 Acolet 阿科莱
 Acollas 阿科拉
 Acome 阿科姆
 Aconin 阿科南
 Acorel 阿科雷尔
 Acoulon 阿库隆
 Accusti 阿库斯蒂
 Acoustic 阿库斯蒂克
 Acoustique 阿库斯蒂克
 Acouvoux 阿库沃
 Acquard 阿卡尔
 Acquart 阿卡尔

Acquaviva	阿卡维瓦	Adarraga	阿达拉加
Acquette	阿凯特	Adass	阿达斯
Acquié	阿基耶	Adassa	阿达萨
Acquier	阿基耶	Adato	阿达托
Acquitter	阿基泰	Adatte	阿达特
Acral	阿克拉尔	Adatto	阿达托
Acrée	阿克雷	Adda	阿达
Acremant	阿克勒芒	Addad	阿达
Acremont	阿克勒蒙	Addada	阿达达
Acres	阿克尔	Addadi	阿达迪
Acriche	阿克里什	Adde	阿德
Acriter	阿克里泰	Addo	阿多
Acropole	阿克罗波勒	Addor	阿多尔
Acta	阿克塔	Addy	阿迪
Acti	阿克蒂	Ade	阿德
Actif	阿克蒂夫	Adeans	阿代昂
Actino	阿克蒂诺	Adeau	阿多
Actis	阿克蒂	Adecta	阿代克塔
Activente	阿克蒂旺特	Adel	阿德尔
Acton	阿克东	Adélaïe	阿代拉伊德
Actorie	阿克托里	Adelaine	阿德莱纳
Ada	阿达	Adélarde	阿代拉尔
Adad	阿达	Adéle	阿代勒
Adam	亚当	Adelet	阿德莱
Adamandides	阿达芒迪德	Adelfang	阿代尔方
Adamaoua	阿达马瓦	Adelin	阿德兰
Adamar	阿达马尔	Adeline	阿德琳
Adamé	阿达梅	Adelmand	阿代尔芒
Adami	阿达米	Adelmant	阿代尔芒
Adamian	阿达米昂	Adelus	阿德吕
Adamini	阿达米尼	Adem	阿当
Adamo	阿达莫	Adema	阿德马
Adams	亚当斯	Ademian	阿德米昂
Adamsbaum	亚当斯鲍姆	Aden	阿当
Adamy	阿达米	Adenet	阿德内
Adancourt	阿当古	Adenis	阿德尼
Adanet	阿达内	Adenot	阿德诺
Adani	阿达尼	Ader	阿代尔
Adania	阿达尼亚	Aderghal	阿代加尔
Adanson	阿当松	Adermatt	阿代马特
Adant	阿当	Adés	阿代
Adanya	阿达尼亚	Adet	阿代
Adaridi	阿达里迪	Adeux	阿德

Adevah	阿德瓦	Adolphe	阿道夫
Adhamy	阿达米	Adolphi	阿道菲
Adhémar	阿代马尔	Adolphine	阿道菲娜
Adher	阿代尔	Adon	阿东
Adhera	阿德拉	Adonai	阿多奈
Adhira	阿迪拉	Adonal	阿多纳尔
Adhumeau	阿迪莫	Adoner	阿多内
Adiage	阿迪亚热	Adonian	阿多尼昂
Adiba	阿迪巴	Adonon	阿多农
Adida	阿迪达	Ador	阿多尔
Adie	阿迪	Adora	阿多拉
Adigard	阿迪加尔	Adore	阿多尔
Adige	阿迪热	Adorian	阿多里昂
Adijes	阿迪热	Adorni	阿多尔尼
Adila	阿迪拉	Adoué	阿杜埃
Adilian	阿迪利安	Adoul	阿杜尔
Adilla	阿迪亚	Adoum	阿杜姆
Adima	阿迪马	Adour	阿杜尔
Adin	阿丹	Adourian	阿杜里安
Adine	阿迪纳	Adout	阿杜
Adipa	阿迪帕	Adouth	阿杜特
Adira	阿迪拉	Adoutte	阿杜特
Adjani	阿贾尼	Adrait	阿德雷
Adlen	阿德朗	Adrar	阿德拉尔
Adler	阿德勒	Adrema	阿德雷马
Adli	阿德利	Adret	阿德雷
Adlon	阿德隆	Adrets	阿德雷
Admète	阿德梅特	Adrex	阿德雷
Admil	阿德米	Adrey	阿德雷
Admira	阿德米拉	Adrian	阿德里安
Admiral	阿德米拉尔	Adriano	阿德里亚诺
Admiralaud	阿德米拉洛	Adrianoff	阿德里亚诺夫
Admiralaut	阿德米拉洛	Adrien	阿德里安
Admouchnino	阿德穆什尼诺	Adrienne	阿德里安娜
Adné	阿德内	Adrion	阿德里翁
Adnet	阿德内	Adrot	阿德罗
Adnot	阿德诺	Adrover	阿德罗韦尔
Ado	阿多	Adry	阿德里
Adol	阿多尔	Aduibi	阿迪比
Adolf	阿道夫	Adutt	阿迪特
Adolff	阿道夫	Advenier	阿德弗尼耶
Adolle	阿多勒	Advert	阿德韦尔
Adolph	阿道夫	Advielle	阿德维埃尔

Adwokat 阿德沃卡
 Aéliou 阿埃利翁
 Aérateurs 阿埃拉特尔
 Afachaire 阿法谢尔
 Afanasvan 阿法纳斯旺
 Afanyan 阿法尼昂
 Aferiat 阿费里亚
 Afetouche 阿费图什
 Afettouche 阿费图什
 Affagard 阿法加尔
 Affairoux 阿费鲁
 Affergan 阿费尔冈
 Affichage 阿菲沙热
 Affichard 阿菲沙尔
 Affif 阿菲夫
 Afflard 阿夫拉尔
 Afflatet 阿夫拉泰
 Affolter 阿福尔特
 Affortet 阿福泰
 Affortit 阿福尔蒂
 Affouard 阿富阿尔
 Affoué 阿富埃
 Affre 阿夫尔
 Affres 阿弗尔
 Affret 阿弗雷
 Affroy 阿弗鲁瓦
 Affutou 阿菲图
 Afi 阿菲
 Aker 阿夫克
 Aflatet 阿弗拉泰
 Afleche 阿弗莱什
 Afnain 阿夫南
 Afriat 阿弗里亚
 Afrine 阿弗里纳
 Aftalion 阿夫塔利翁
 Aga 阿加
 Agabeyan 阿加贝扬
 Agabriel 阿加布里埃尔
 Agace 阿加斯
 Agache 阿加什
 Agadès 阿加代斯
 Agafonoff 阿加福诺夫
 Agal 阿加尔

Agaledé 阿加勒德
 Agalédes 阿加莱德
 Agami 阿加米
 Agapios 阿加皮奥
 Agapit 阿加皮
 Agapitos 阿加皮托斯
 Agapoff 阿加波夫
 Agard 阿加尔
 Agardi 阿加尔迪
 Agarrat 阿加拉
 Agasse 阿加斯
 Agassian 阿加西安
 Agassis 阿加西
 Agassiz 阿加西
 Agastin 阿加斯坦
 Agat 阿加
 Agate 阿加特
 Agathe 阿加特
 Agathon 阿加顿
 Agatini 阿加蒂尼
 Agator 阿加托尔
 Agay 阿盖
 Agazarian 阿贾扎里安
 Agboton 阿格博东
 Agde 阿格德
 Agdern 阿格德恩
 Ageasse 阿雅斯
 Ageder 阿热代
 Agédérian 阿热代里安
 Agei 阿热
 Agel 阿热尔
 Agelet 阿热莱
 Agenais 阿热奈
 Agenet 阿热内
 Agenie 阿热尼
 Agenin 阿热南
 Agenis 阿热尼
 Agénor 阿热诺
 Ageorge 阿乔治
 Ageorges 阿乔治
 Ager 阿热
 Ageron 阿热龙
 Agésilas 阿热西拉

Aget 阿热	Agottani 阿戈塔尼
Agg 阿格	Agoudas 阿古达
Aghabeyan 阿加贝扬	Agoult 阿古
Aghanim 阿加南	Agout 阿古
Aghayan 阿加扬	Agoyé 阿瓜耶
Aghedu 阿格迪	Agrain 阿格兰
Aghion 阿吉翁	Agranat 阿格拉纳
Aghnides 阿格尼德	Agrenier 阿格尔尼耶
Agi 阿吉	Agrifoul 阿格里富尔
Agide 阿吉德	Agrimont 阿格里蒙
Agier 阿吉耶	Agrinier 阿格里尼耶
Agil 阿吉	Agrinor 阿格里诺尔
Agiman 阿吉曼	Agrippa 阿格里帕
Agincourt 阿然古	Agroff 阿格罗夫
Agisson 阿吉松	Agron 阿格龙
Aglaë 阿格莱	Agry 阿格里
Aglietta 阿列塔	Agueman 阿格曼
Agnan 阿尼昂	Agueni 阿格尼
Agnard 阿尼亚尔	Aguenier 阿格尼耶
Agne 阿涅	Aguer 阿盖
Agneau 阿尼奥	Aguera 阿格拉
Agnel 阿涅尔	Aguerre 阿盖尔
Agneles 阿涅勒	Aguerreberry 阿盖尔贝里
Agnellet 阿涅莱	Aguesse 阿盖斯
Agnely 阿涅利	Aguesseau 阿盖索
Agneray 阿涅雷	Aguet 阿盖
Agnès 阿涅丝(女名);阿涅斯	Aguétant 阿盖唐
Agniel 阿尼埃尔	Aguettand 阿盖唐
Agnier 阿尼耶	Aguettant 阿盖唐
Agnifili 阿尼菲利	Aguettaz 阿盖塔
Agnus 阿尼斯	Aguiah 阿吉亚
Agobert 阿戈贝尔	Aguiand 阿吉昂
Agobet 阿戈贝	Aguie 阿吉
Agogué 阿戈盖	Aguignier 阿吉尼耶
Agola 阿戈拉	Aguila 阿吉拉
Agon 阿贡	Aguile 阿吉勒
Agop 阿戈	Aguillaume 阿纪尧姆
Agopian 阿戈皮安	Aguillon 阿吉永
Agopoff 阿戈波夫	Aguillou 阿吉尤
Agopyan 阿戈皮扬	Aguilo 阿吉洛
Agora 阿戈拉	Aguilon 阿吉隆
Agostini 阿戈斯蒂尼	Aguinet 阿吉内
Agoston 阿戈斯东	Aguir 阿吉尔

Aguiton	阿吉东	Aillard	阿亚尔
Agulhon	阿居隆	Aillaud	阿约
Agulla	阿居拉	Ailleau	阿约
Agusdin	阿居斯丹	Ailleret	阿耶雷
Agussol	阿居索尔	Aillerie	阿耶里
Agut	阿居	Aillet	阿耶
Aguttes	阿居特	Aillier	阿耶
Ahmanache	阿马纳什	Aillieres	阿耶尔
Ahnache	阿纳什	Ailliot	阿约
Ahriche	阿里什	Aillod	阿约
Aicard	艾卡尔	Aillon	阿永
Aicardi	艾卡尔迪	Aillot	阿约
Aidala	艾达拉	Ailloud	阿尤
Aidan	艾当	Ailly	阿伊
Aidara	艾达拉	Aim	艾姆
Aidé	阿伊代	Aimable	艾马布勒
Aidogaz	艾多加	Aimadieu	艾马迪厄
Aidoud	艾杜	Aimants	艾芒
Aiello	阿耶洛	Aimar	艾马尔
Aigle	艾格勒	Aimard	艾马尔
Aiglin	艾格兰	Aimé	艾梅
Aiglon	艾格隆	Aimedieu	艾默迪厄
Aignan	艾尼昂	Aimée	艾梅
Aignaux	艾尼奥	Aimel	艾梅尔
Aigoin	艾吉安	Aimelafille	艾默拉菲耶
Aigon	艾贡	Aimeric	艾默里克
Aigouy	艾古伊	Aimery	艾默里
Aigrain	艾格兰	Aimetti	艾梅蒂
Aigre	艾格尔	Aimez	艾梅
Aigrefeuille	艾格勒弗耶	Aimin	艾曼
Aigremont	艾格勒蒙	Aimini	艾米尼
Aigret	艾格雷	Aimoin	艾穆安
Aigreville	艾格勒维尔	Aimon	艾蒙
Aigron	艾格龙	Aimond	艾蒙
Aigrot	艾格罗	Aimonino	艾莫尼诺
Aiguier	艾吉耶	Aimot	艾莫
Aiguille	艾吉耶	Ain	艾因
Aiguilles	艾吉耶	Ainard	艾纳尔
Aiguillon	艾吉永	Ainardi	艾纳尔迪
Aiguy	艾居伊	Ainé	艾内
Ailam	艾朗	Aineau	艾诺
Ailhaud	阿约	Ainman	安曼
Ailhet	阿耶	Ainval	安瓦尔